



Der Geschmack von Apenrade

Wirtschaft und Tourismus heißen
Sie herzlich willkommen!



Willkommen zu den vielen Möglichkeiten in der Gemeinde Apenrade...

„Der Geschmack von Apenrade“ ist ein besonderer Willkommensgruß von Wirtschaft und Tourismus für Sie als Gast in der Gemeinde Apenrade. Wir begrüßen Sie mit einer Reihe besonderer Angebote, sodass Sie einige der vielen Möglichkeiten erleben können, die die Gegend zu bieten hat – und zwar sowohl in der aktiven Geschäftswelt als auch in einem erlebnisreichen Kultur- und Tourismussektor.

Sie sind herzlich eingeladen, die besonderen Angebote von „Der Geschmack von Apenrade“ zu nutzen, während Sie in der Gemeinde sind. Sie sind auch herzlich eingeladen, die besonderen Angebote zu nutzen, wenn Sie auf den Geschmack gekommen sind und später einmal wieder zu uns kommen.

„Der Geschmack von Apenrade“ wird nur Gästen bei Events und größeren Veranstaltungen in der Gemeinde Apenrade sowie bei Vorstellungsgesprächen bei örtlichen Unternehmen mit potenziellen Mitarbeitern aus anderen Gemeinden ausgehändigt. Pro Familie gibt es nur ein Paket.

Sie können die besonderen Angebote nutzen, wenn Sie dieses Heft hier mitbringen, wobei jedes Angebot nur einmal gilt. Wenn ein Angebot genutzt wurde, wird es vom Anbieter unter Angabe des Datums gekennzeichnet. Die Angebote im Heft können nur mit anderen Rabatten kombiniert werden, wenn dies ausdrücklich angegeben ist.



Wir wünschen Ihnen einen erlebnisreichen Aufenthalt in der Gemeinde und hoffen, Sie wiederzusehen.

Herzlich willkommen – und viel Vergnügen.



www.visitaabenraa.dk
www.visitkrusaa.dk





Begrüßungsangebot

Kostenloser Aperitif und eine Tasse Kaffee

A Hereford Beefstouw/Holdbi Kro lädt zu einem kostenlosen Aperitif und einer Tasse Kaffee nach dem Abendessen im Aabenraavej 24a in Kruså ein. Tischreservierung wird empfohlen. www.a-h-b.dk/holdbi

Dato/Unterschrift

Kostenlos

10% auf eine Bed & Breakfast-Übernachtung

Bed & Breakfast in Kollund. Sie wollen gut, still und ruhig, in schönen, gemütlichen Zimmern, umgeben von herrlicher Natur wohnen? Dann wenden Sie sich an Din Kok (Ihr Koch), Tel.: +45 6128 2000 / info@dinkok.com, oder schauen Sie vorbei im Gl. Kirkevej 25 in Kollund und sparen Sie 10% auf eine Übernachtung im Doppelzimmer.

Dato/Unterschrift

10% Rabatt

10% auf Damenbekleidung

Bibbe Damenbekleidung. Suchen Sie ein Erlebnis in Sachen Kleidung? Fahren Sie zum Padborg Torvecenter, wir sind das große Fachgeschäft der Grenzregion mit einer gemütlichen Atmosphäre, einer guten Beratung und einer tollen Auswahl u. a. von Masai, 2-Biz, Jensen, Elton, C-RO und Bessie. Sie erhalten 10% Rabatt auf Ihre ersten Einkauf. www.bibbe.dk

Dato/Unterschrift

10% Rabatt

10% auf leckeres Mittag- oder Abendessen Bov Kro. Genießen Sie ein leckeres Mittag- oder Abendessen im Restaurant des königlich privilegierten Bov Kro und Sie erhalten 10% Rabatt auf die Rechnung. Unsere leckeren Menüs und die Öffnungszeiten finden Sie unter www.bovkro.dk

Dato/Unterschrift

10% Rabatt

Nehmen Sie Ihr Kind kostenlos mit ins Schwimmbad Bov

Besuchen Sie das Schwimmbad Bov und machen Sie sich ein paar schöne Stunden. 1 Kind kostenlos in Begleitung eines Erwachsenen. Wir freuen uns darauf, Sie zu sehen – mehr erfahren Sie unter www.bovsvoemehal.dk

Dato/Unterschrift

Kostenlos

10% bei einem Café-Besuch

Café Kridt begrüßt Sie herzlich in Apenrade mit einem Rabatt von 10% bei Ihrem ersten Besuch. Wir haben ein umfassendes Angebot mit leckeren Sandwiches, knusprigen Nachos oder unserem beliebten Eis-Kakao. Sie finden uns in der Storegade 22 in Apenrade oder unter www.cafekridt.dk.

Dato/Unterschrift

10% Rabatt

Kostenlose Zeitung für 14 Tage

Der Nordschleswiger. Die deutsche Tageszeitung in Apenrade begrüßt Sie in der Gemeinde Apenrade herzlich mit guten Lokalnachrichten. Unser Angebot für Sie: Testen Sie unsere deutschsprachige Zeitung 14 Tage lang kostenlos. Bestellen Sie die Zeitung unter www.nordschleswiger.dk und schreiben Sie „Der Geschmack von Apenrade“ in die Bemerkungen.

Dato/Unterschrift

Kostenlos





10% auf Essen außer Haus

Din Kok (Ihr Koch) – der gesunde Geschmack serviert auf einer Platte. Essen außer Haus, zubereitet mit Liebe und guten Rohwaren. Suchen Sie sich auf unserer Homepage www.din-kok.com ein Menü aus, das zu Ihrer kommenden Veranstaltung in der Gemeinde Apenrade passt, und sparen Sie 10% bei allen Menüs.

Dato/Unterschrift

10% Rabatt

10% auf Glaskunst

Eskjær Aa Geschäft & Galerie. Besuchen Sie den gemütlichen Laden und die Galerie eines lokalen Glaskünstlers in der Stadt Apenrade. Wir bieten Ihnen 10% auf unser tolles Glassortiment. Sie finden uns in der Storegade 11b, Skrænten, 6200 Apenrade. Tel.: +45 20320230. www.eskjaer-aa.dk
[Facebook.com/Eskjaer-Aa](https://www.facebook.com/Eskjaer-Aa)

Dato/Unterschrift

10% Rabatt

10% auf Kunst und Kunsthandwerk

Galerie Nexus. Eine der besten Galerien in Nord-schleswig lädt zu einem Kunsterlebnis ein. Dänische und internationale Künstler. Wir bieten Ihnen 10% auf Kunst und Kunsthandwerk. Geöffnet Donnerstag, Freitag, Samstag und gerne nach Vereinbarung unter Tel.: +45 2327 2512. Siehe auch www.nexuskunstcenter.dk

Dato/Unterschrift

10% Rabatt

Pfannkuchen mit Kaffee

Genner Hoel Pfannkuchenhaus und Camping lädt zu einem kostenlosen Pfannkuchendessert aus unserer Menükarte inkl. Kaffee oder Tee für 2 Personen ein. Wir haben im Sommerhalbjahr geöffnet. Das Angebot gilt 1 Jahr lang. Unter www.gennerhoel.dk finden Sie weitere Informationen und die Öffnungszeiten, oder rufen Sie an unter +45 7469 8927. Wir freuen uns darauf, Sie bei Genner Hoel begrüßen zu dürfen.

Dato/Unterschrift

Kostenlos

10% auf Bekleidung

Hærvejens Kobmand. Besuchen Sie unser gemütliches Bekleidungsgeschäft auf dem Land. Große Auswahl an Kinder-, Damen-, Herren- und Arbeitsbekleidung zu günstigen Preisen. Wir haben auch eine große Auswahl an Übergrößen und tollen Abendkleidern. Hærvejen 59, Gejlå, 6330 Padborg. Tel.: +45 7468 7679. www.gejlaa.dk

Dato/Unterschrift

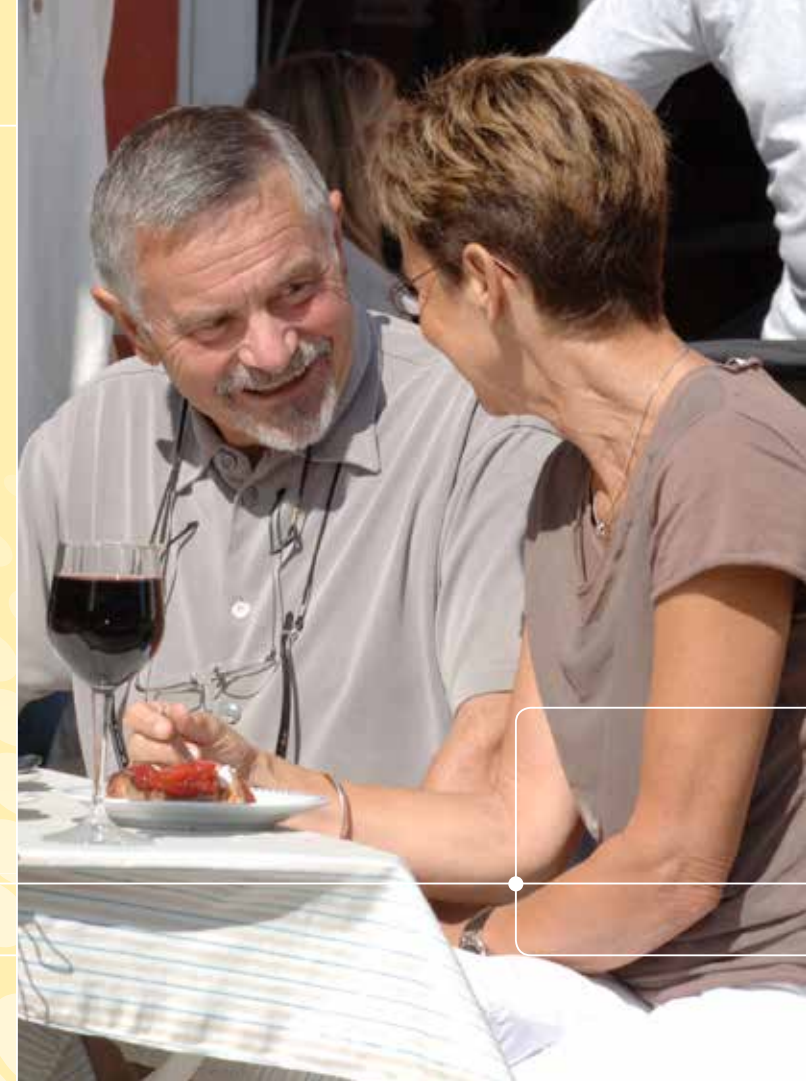
10% Rabatt

Rabatt auf Reise

JASØ Reisen. Lassen Sie sich von JASØ Reisen bei der Planung Ihrer nächsten Reise helfen. Wir sind Spezialisten für die Abreise von Hamburg. Auf Dänisch kaufen – auf Deutsch reisen und Geld sparen. 400 DKK Rabatt auf Ihre erste Buchung bei uns. Tel.: +45 7472 2518 www.jasorejser.dk.

Dato/Unterschrift

Sparen Sie 400,-





Kostenloses Kinderticket für Spieleland

Jump A Lot bietet Aktivitäten und Spaß auf 4.000 m² in der Halle und 10.000 m² im Freien und ist damit Nordschleswigs größtes Spieleland für die ganze Familie – Fußballgolf, Rodeo-Stier, Riesentrampoline, Spieltürme, Schaumstoffballkanonen und vieles mehr. Wir schenken Ihnen ein Ticket für ein Kind in Begleitung eines zahlenden Erwachsenen.

www.jumpalot.dk

Dato/Unterschrift

Kostenlos

Rabatt auf nordschleswigschen Brotzeiteller Krusmølle.

Fahren Sie auf den verschnörkelten Wegen von Herzog Hans zum Gutshof Krusmølle, wo wir auf 2000m² ein Café, einen Laden und vieles mehr haben. Hier können wir Ihnen unsere hauseigenen Brotzeiteller mit dem Geschmack von Nordschleswig zu einem besonderen Willkommenspreis von 99 DKK (Normalpreis 139 DKK) anbieten.

www.krusmølle.dk

Dato/Unterschrift

Sparen Sie 40,-

10% im Museumshop

Das Kunstmuseum Schloss Brundlund zeigt wechselnde Ausstellungen mit nordschleswigschen Künstlern, zeitgenössischer Kunst und zu kunstgeschichtlichen Themen. Besuchen Sie uns, und erleben Sie die schönen Räume, den Schlosspark und genießen Sie eine Tasse Kaffee in unserem Café. Wir geben Ihnen 10% Rabatt in unserem interessanten Laden mit Geschenkartikeln, Büchern sowie Dingen und Malutensilien für Kinder.

www.museum-sonderjylland.dk

Dato/Unterschrift

10% Rabatt

Kostenloser Magnet

Museum Sønderjylland, Kulturgeschichte Apenrade. Besuchen Sie das Museum Sønderjylland, Kulturgeschichte Apenrade und tauchen Sie ein in die spannende Welt der Seefahrtsgeschichte. Es gibt Galionsfiguren, Samurais, Schiffsporträts und vieles mehr zu sehen. Wir schenken Ihnen einen Magneten mit einem unserer tollen Motive, wenn Sie bei uns vorbeikommen.

www.museum-sonderjylland.dk

Dato/Unterschrift

Kostenlos

10% auf ökologische Qualitätsprodukte

Naturmælk (Naturmilch) ist die ökologische Molkerei in Tinglev in der Gemeinde Apenrade. Wir heißen Sie in unserem Molkereiladen bei Naturmælk willkommen und geben Ihnen 10% Rabatt auf Ihre erste Begegnung mit ökologischen Qualitätsprodukten. Mehr erfahren Sie unter www.naturmaelk.dk

Dato/Unterschrift

10% Rabatt

Erleben Sie den Rausch hinter dem Steuer

Padborg Park. Erleben Sie den Rausch und die Spannung, wenn Sie selbst hinter dem Steuer eines Rennwagens sitzen. Fahren Sie in einem DTM-Rennwagen, einem Porsche, einem Formel 1-Rennwagen, einem Oldtimer oder einem Lotus auf der Rennstrecke Padborg Park. Rufen Sie uns an unter +45 7460 8093, und geben Sie den Code SMAG an, dann erhalten Sie 10% Rabatt. www.padborgpark.dk

Dato/Unterschrift

10% Rabatt





Kostenloser Aperitif und Kaffee

Restaurant Bind. Bei Tischbestellung im „Restaurant Bind“ an der Flensburger Förde kann pro Person ein Aperitif und ein Kaffee ohne Berechnung eingelöst werden. Sie erreichen uns unter Tel.: +45 7467 8822 / mail@restaurantbind.dk. www.restaurantbind.dk

Dato/Unterschrift

Kostenlos

10% auf die Greenfee

Sønderjyllands Golfklub – der bevorzugte Golfklub – begrüßt Sie herzlich auf einem faszinierenden Platz mit abwechslungsreichen Naturerlebnissen – Wald und Park umgeben von hohen Bäumen, und bei ein paar Löchern gibt es auch Spalten, die eine Herausforderung für alle Handicaps darstellen. Eine Reservierung ist erforderlich. 10% auf die Greenfee. www.sdj-golfklub.dk

Dato/Unterschrift

10% Rabatt

Ein Glas Rotwein und eine kostenlose Einführung in den Tango

Der Tangoverein lädt zu einem Glas Rotwein und einer kostenlosen Einführung in den Tango ein. Sie sind allein oder mit Partner, als Anfänger oder Fortgeschrittener herzlich willkommen. In unserem gemütlichen Verein tanzen alle mit allen. Montags um 18.30 Uhr im Nygadehuset, Nygade 21 www.tangoaabenraa.dk

Dato/Unterschrift

Kostenlos

20% auf das Angeln

Uge Angelsport und Camping heißt Sie herzlich willkommen in der Gemeinde Apenrade mit einem Angebot von 20% Rabatt auf das Angeln. www.uge-lystfiskeri.dk

Dato/Unterschrift

20% Rabatt

20% auf Käse

Wein und Gastro – der gemütlichste Laden der Stadt. Große Auswahl an Wein, Bier, Spirituosen, Kaffee, Tee, Summerbird, Johan Bülow Lakritz, Feinkost und eine große Auswahl an dänischem und ausländischem Käse. Auch wenn unser Laden im Keller liegt, haben wir ganz viel Platz. 20% Rabatt auf Käse. www.vinoggastro.dk

Dato/Unterschrift

20% Rabatt

Rabatt auf Ausstellungen, Vorträge und Konzerte

Der Kunst- und Musikverein Apenrade veranstaltet Ausstellungen, Kunstvorträge und Konzerte. Als Besucher in Apenrade können Sie die Veranstaltungen des Vereins zum selben Preis wie die Vereinsmitglieder besuchen. Das Programm des Vereins finden Sie in der Bibliothek Apenrade und im Schloss Brundlund und unter www.aabenraa-kunst-og-musik.dk

Dato/Unterschrift

Rabatt





Kontaktinformation

Erhvervenes Hus Aabenraa

(Haus der Wirtschaft Apenrade)

Bjerggade 4K, DK-6200 Aabenraa

Tlf.: +45 7362 2020

Fax: +45 7362 2021

post@ehaa.dk

www.ehaa.dk

www.facebook.com/ErhvervenesHusAabenraa



Nützliche Links für Ihre Freizeit:

- visitaabenraa.dk
- visitroedekro.dk
- kulturfokus.dk
- dgi.dk/soenderjylland
- aabenraa.dk/fritid

Aabenraa Turistbureau

(Tourismusbüro Apenrade)

Storegade 30, DK-6200 Aabenraa, tlf.: +45 7462 3500

info@visitaabenraa.dk, www.visitaabenraa.dk

Kruså Turistbureau

(Tourismusbüro Kruså)

Flensborgvej 11, DK-6340 Kruså, tlf.: +45 7467 2171

turist@visitkrusaa.dk, www.visitkrusaa.dk

*ErhvervenesHus
Aabenraa*



www.visitaabenraa.dk
www.visitkrusaa.dk

